



ILUSTRE MUNICIPALIDAD

T O L T E N

ACTA REUNION ORDINARIA N° 114 / 2012.-

En la Ciudad de Nueva Toltén, a 23 días del mes de Enero de 2012, en la Sala de Sesiones de la Municipalidad de Toltén, se reúne el Concejo Municipal, presidido por el Señor Alcalde de la Comuna, Don **RAFAEL GARCÍA FERLICE**, con la asistencia de los (as) siguientes Sres. (as) Concejales (as).

SR. HERNÁN ERNESTO MACHUCA VALLEJOS

SR. ANER ARIEL BELLO ULLOA

SR. PEDRO ANGEL ESPARZA SAN MARTÍN

SR. JULIO EUGENIO PINCHUMILLA SILVA

SRA. GLORIA HAYDEE PADILLA FERNÁNDEZ y,

SR. DIODORO ANTONIO MEDINA SUAZO.

Siendo las 11,00 horas el Sr. Presidente en nombre de Dios y de la Patria da por iniciada la presente Reunión Ordinaria del Concejo Municipal de Toltén.

Se entrega el Aula Pública” de la Asociación Chilena de Municipalidades, ACHM, con el Patrocinio de la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, La Ciencia y la Cultura, OEI.

Se entrega el Boletín Municipal N° 16 correspondiente al mes de Enero de 2012 de la Asociación Chilena de Municipalidades sobre el tema “Municipios firman Convenio para potenciar el trabajo de Artistas Urbanos”,

Punto N° 1 de la Tabla / Aprobación al Acta de la Reunión anterior.

El Sr. Presidente consulta individualmente a los (as) Sres. (as) Concejales (as) por la aprobación o modificaciones al Acta de la Sesión Ordinaria Anterior N° 113 del día lunes 16 de Enero de 2011, quienes la aprueban por unanimidad, sin observaciones....

Punto N° 2 de la Tabla / Modificación Presupuestaria N° 02 de la Municipalidad de Toltén, Apertura de Proyectos y Asignación Presupuestaria, Aumento de Ingresos, Disminución de Gastos y Aumento de Gastos por un monto total ascendente a la suma de M\$ 133.558.= a cargo la Sra. Nelly Sepúlveda, Encargada de Contabilidad y Presupuesto..

Se entregó copia de la Modificación a los (as) Sres. (as) Concejales (as).

La Sra. Nelly explica que se trata de Proyectos PMU que corresponden al año 2011 y que están destinados al Mejoramiento del Estadio de Portal Queule e Implementación de la Plaza de la misma Localidad, cada uno por M\$ 49.990.= , además de otros gastos repartidos en el alumbrado público y el agua de los grifos, se suma a esto todos los gastos básicos cubiertos con el Fondo Común Municipal, la diferencia no es notable pero también incide, lo más aumentativo es la inversión que tuvo que hacerse en la construcción de la Sede Holanda, que es un aporte municipal.

El Concejal Sr. Machuca consulta por la implementación de la Plaza de Portal Queule que ya se está construyendo .

La Sra. Nelly responde que en este tipo de Proyectos se puede licitar y posteriormente hacer la rendición de cuentas.

Añade que ocurrió un imprevisto en el Proyecto Construcción Sede Holanda que también viene inserto en esta Modificación, pero que están superada por \$ 1.578.000.=.

El Sr. Alcalde manifiesta que esta obra fue licitada por etapas y en estos momentos se está ejecutando la segunda etapa

El Concejal Sr. Machuca consulta cuando se licitan las obras del Estadio de Portal de Queule.

Se le responde que en estos días se está subiendo la Licitación al Portal

También se consulta por las obras de Licitación de todos los Proyectos presentados

La Sra. Nelly le responde que es un tema que lo maneja el Encargado de Proyectos del Municipio, Don Luís Espinoza

El Concejal Sr. Bello consulta si en la construcción de la Sede Holanda se contempla algunas instalaciones adicionales.

El Sr. Alcalde responde que existieron algunas complicaciones por la distancia de la cámara de alcantarillado, pero se complementará la obra en su totalidad.

El Concejal Sr. Bello consulta cuando se conocerá por el mejoramiento de la Plaza de Armas de Toltén.

El Sr. Alcalde responde que en el mes de Marzo de 2012 se presentará definitivamente el Proyecto que al parecer tiene éxito, hubo que hacer algunas modificaciones, el Proyecto va al financiamiento del FNDR.

El Concejal Sr. Bello considera incoherente que Villa Los Boldos y Queule tenga Proyectos para plazas y la Capital Comunal no lo tenga.

El Sr. Alcalde le responde que se trata de un Proyecto que tiene cinco años de vigencia pero ha tenido complicaciones intermedias.

El Concejal Sr. Esparza consulta por las diversas etapas, si se trata de un problema de costos.

El Sr. Alcalde responde que efectivamente se podría haber echo en tres PMU por un valor total de ciento treinta millones presentado al FNDR.

El Concejal Sr. Machuca concuerda completamente con que este tipo de Proyectos se haga al FNDR.

El Concejal Sr. Medina señala que es válida la espera ya que a través de los PMU se han obtenido varios adelantos que están a la vista de todos en la Comuna.

Se consulta por la aprobación

,Por unanimidad, los (as) Sres. (as) Concejales (as) aprueban la Modificación Presupuestaria N° 02 / 2012 de la Municipalidad de Toltén.
--

Punto N° 3 de la Tabla / Presentación de la Sra. Verónica Calfín, Presidenta de la Organización Leufe Lafquen consistente en Agua Potable Rural para Comunidades Lafquenchas.



Leufu Lafquén




PROYECTO APR LEUFU LAFQUEN

PARA COMUNIDADES SOCIAS MAPUCHES LAFQUENCHES DE TOLTEN

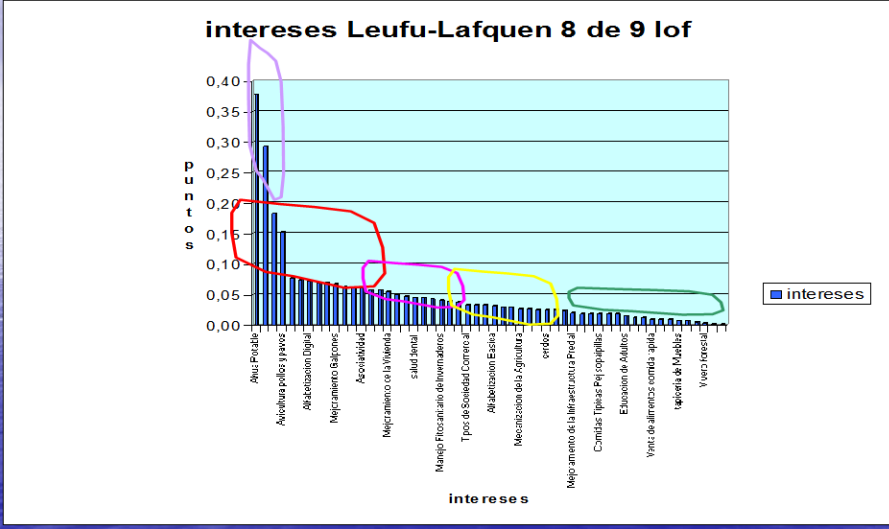
Veronica Calfin C; Presidenta Asociacion LEUFULAFQUEN

25/01/2012 1



Leufu Lafquén

1998, Levantamiento de demandas socios Leufu-Laquén



intereses Leufu-Lafquén 8 de 9 Iof

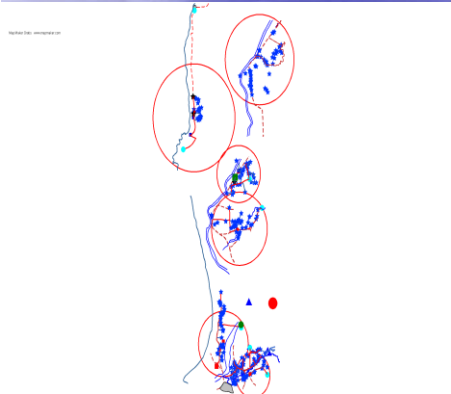
Interés	Puntos (aproximados)
Agua Potable	0.38
Actividad por y para	0.28
Alfabetización Digital	0.18
Mejoramiento Gaseros	0.15
Asociatividad	0.12
Mejoramiento de la Vivienda	0.10
Mejoramiento de la Salud Integral	0.08
Mejoramiento de los Invernaderos	0.07
Tiempo de Sociedad Correo	0.06
Alfabetización Escolar	0.05
Mecanización de la Agricultura	0.04
Mejoramiento de la Infraestructura Preal	0.03
Comidas Tipicas Pki sopelillos	0.02
Educación de Adultos	0.01
Venta de alimentos comida apila	0.01
Capacitación de Madres	0.01
Verde Forestal	0.01

Veronica Calfin C; Presidenta Asociacion LEUFULAFQUEN

25/01/2012 2



Comunidades Socias pioneras del Proyecto



- CI Basilio Caniuman, sector Collam Meu
- CI Juan de Dios Loncon, sector Pto Ramos
- Parte CI Francisca Neilaf vda de Calfin, sector Maitinco
- CI Juana Pichipillan, sector Cudaco
- CI Manuel Penchulef, sector Piren
- CI Francisco Huaquin, sector Trequé
- Parte CI Agustín Mellado

• CI Jose Antonio Huaiquian, sector Pilcoman, Nigue norte

• CI Simon Imihuala, sector Perquenco

• CI Tomas Ñancuan, sector Cayulfe

Incorporadas 2010:

• CI Juan de la Cruz Pinchumilla, sector El Trome

• CI Juan Chañavil, sector changuin

Veronica Calfin C; Presidenta Asociacion LEUFULAFQUEN

3



HITOS DEL PROYECTO



- Formulación de la demanda (may-jul 2008)
- Bilateral con la DOH
- Elaboración Perfil proyecto, con Fondos Leufulafquen Sep-nov 1998
- Validación Perfil proyecto, Aguas Araucanía
- Licitación fase I proyecto
- Lanzamiento Proyecto APR Leufulafquen
- Presentación del Proyecto al Consejo Municipal
- Acto de entrega demanda Salón Cultural (c/autoridades)
- Oficio N° 1754 del 16 Oct 1998
- Oficio entrega proyecto a DOH 26 nov-1998
- Informe validador de la prefactibilidad
- Adjudicación consultora Fulcrum nov 2011 (mercadopublico.cl)
- Sede Social CI Juana Pichipillan
- Sesión Consejo 23/01/11

25/01/2012

Veronica Calfin C; Presidenta Asociacion LEUFULAFQUEN

4



OBJETIVOS



- **LLEGAR CON EL AGUA A LAS VIVIENDAS**
- **DEBE HABER UNA COMUNIDAD ORGANIZADA!!**
- **DEBE HABER EVALUACION SOCIAL, ECONOMICO (SOBRE 50 VIVIENDAS)**
- **LAS COMUNIDADES DEBEN AGRUPARSE EN CASO DE SER NECESARIO**
- **SE DEBE ELABORAR UN "PROGRAMA DE TRABAJO"**

25/01/2012

Veronica Calfin C; Presidenta Asociacion
LEUFULAFQUEN

5



OBJETIVOS



- **SE DEBE CONSTITUIR UN COMITÉ SEGÚN LEY 19.418, EN PARALELO SE PRESENTA UNA FICHA A MIDEPLAN (ELAB. POR DOH Y LEUFU), MIDEPLAN DEBE DAR UN RS (RECOMENDADO)**
- **LA ADMINISTRACION DEL AGUA LO DEBE HACER EL COMITÉ APR LEUFU-LAFQUEN**
- **CON EL COMITÉ SE COORDINA Y TRABAJA TODA LABOR.**

30/01/2012

Veronica Calfin C; Presidenta Asociacion
LEUFULAFQUEN

7



Leufu Lafquén

ACUERDOS:



- LEUFU-LAFQUEN A.G. DEBIO ENTREGAR UN "ARCHIVO DIGITAL" DEL PROY. APR A LA UNID. TECNICA
- REALIZAR ACOMPAÑAMIENTO AL EQUIPO A TERRENO. CONVOCAR E IDENTIFICAR REQUERIMIENTOS TECNICOS.

30/01/2012

Veronica Calfin C; Presidenta Asociacion
LEUFULAFQUEN

8



Leufu Lafquén

ACUERDOS:



- EN PRIMERA INSTANCIA, SE REALIZO UN RECORRIDO DE CONOCIMIENTO DE LA GEOMORFOLOGIA
- EN SEGUNDA INSTANCIA UNA REUNION CON LOS PRESIDENTES DE LAS 9 COMUNIDADES
- LUEGO UNA REUNION DE TRABAJO CON LOS SOCIOS DE CADA COMUNIDAD.

30/01/2012

Veronica Calfin C; Presidenta Asociacion
LEUFULAFQUEN

9



ACUERDOS:



- **ACOMPañAR TODO EL PROCESO DE DESARROLLO DEL PROYECTO**
- **EL CONTACTO PARA INFORMAR DE LOS AVANCES SE REALIZARÁ ENTRE LA D.O.H Y LA PRESIDENTA DE LA LEUFU-LAFQUEN A.G. S/ACTA**

30/01/2012

Veronica Calfin C; Presidenta Asociacion
LEUFULAFQUEN

10



ESTIMACION DE COSTO OPERACIONAL DEL SISTEMA APR LEUFU-LAFQUEN



TIPO GASTO		MONTOS
	OPERADOR	\$ 186.000
	CLORO	\$ 40.000
	ELECTRICIDAD	\$ 80.000
	PERMANGANATO O CLARISOL	\$ 30.000
	CONTADOR MAS GOTOS ADMINISTRATIVOS	\$ 50.000
	GASTOS OPERACIONALES	\$ 386.000
	AHORRO (25% GOTOS OPERAC)	\$ 96.500
	TOTAL	\$ 482.500

EJEMPLO:

VIVIENDAS	PAGO MINIMO	T. MENSUAL
50	\$ 9.650	\$ 482.500
60	\$ 8.042	\$ 482.500
289	\$ 1.670	\$ 482.500

30/01/2012

Veronica Calfin C; Presidenta Asociacion
LEUFULAFQUEN

11



El Concejal Sr. Esparza dice que 289 familias significa cubrir el 50 % de las Comunidades, pero cuesta bastante convencer a las personas que se incorporen por el tema de pagos. Consulta si el Proyecto solamente comprende a los socios de las Comunidades, agrega que hay poca difusión para ampliar el Proyecto mismo, Existe mucha gente de las Comunidades que desconocen esta oportunidad.

La Sra. Verónica responde que se han realizado bastantes reuniones que son abiertas y en las cuales se a informado el Proyecto, quien no participa es porque no quiere involucrarse.

El Concejal Sr. Esparza señala que hay un plazo perentorio y dentro de el cuando alguna persona quiere ingresar al Proyecto y el Dirigente no se encuentra disponible, a donde tiene que acudir.

La Sra. Verónica le responde que en todas las Comunidades el tema lo tiene cada Dirigente y si no está presente hay alguien que lo secunde.

Añade que el día 6e Febrero se realizará la próxima reunión.

El Concejal Sr. Machuca señala que conoce del Proyecto, que se encuentra en su primera etapa de captar las familias participantes, pero en el diseño tendrán que ver donde está la mayor cantidad de agua disponible y si la Leuque Lafquen administrará el Comité o lo harán todas las Comunidades.

La Sra. Verónica responde que las dos primeras interrogantes las tendrá el próximo día miércoles y el estudio arrojará donde está la mayor cantidad de agua, al parecer sería el río del sector Pirén. Todo esto lo está estudiando la D.O.H. quienes administran las aguas. La administración del Comité será de cargo de las Comunidades Participantes.

El Concejal Sr. Machuca consulta por el monto aproximado del Proyecto.

Se le responde que alrededor de ochocientos millones.

El Concejal Sr. Pinchumilla consulta cuanto tiempo se estima para la realidad del Proyecto presentado.

La Sra. Verónica le responde que se estima cuatro años

El Concejal Sr. Medina considera que es conveniente que todos estén informados, que nadie quede marginado porque después de la realización del Proyecto se puede complicar su ingreso al suministro.

El Concejal Sr. Esparza señala que a futuro existirán varias familias que vayan formando y que requerirán de agua, por lo tanto es necesario que el flujo sea suficiente.

La Sra. Verónica dice que también hay viviendas bastante aisladas por lo cual la llegada del agua será muy difícil, es por eso además que el Proyecto es tan complicado y se debe trabajar muy bien.

El Concejal Sr. Pinchumilla consulta si hat algún Comité formado

La Sra. Verónica le responde que si, ya están trabajando.

El Concejal Sr. Esparza consulta por las servidumbres de paso, que pasara si algún propietario de un predio se niega a dar el paso.

El Concejal Sr. Machuca indica que ese tema tendría que verlo la Empresa encargada del estudio, cada propietario de terreno es dueño de dar o no el paso.

El Sr. Alcalde agradece la presentación y manifiesta que se pondrá en contacto con Obras Hidráulicas para conocer la parte técnica del Proyecto

Punto N° 4 de la Tabla / Respuesta del Sr. Secretario Regional Ministerial de transporte y Telecomunicaciones-Región de la Araucanía, Don Luis Calderón.

El Sr. SEREMI comunica que no le es posible asistir a la presente reunión por compromisos informados en último minuto, pero se reunirá con el Sr. Alcalde y el Concejo Municipal el día a las 10,00 horas de la mañana el día viernes 27 en la Comuna de Toltén.

Punto N° 5 de la Tabla / Correspondencia.

Corporación Nacional del Niño Leucémico, documento fechado en Temuco Enero de 2012, solicitando un aporte ascendente a la suma de \$ 200.000.= (doscientos mil pesos) para sostener el Hogar de Acogida y cubrir en parte las necesidades de exámenes y medicamentos paliativos. Firma la Sra. Margarita Troncoso Jeldres, Directora CONILI.

Unánimemente se aprueba una Subvención Municipal por \$ 200.000.= para la Corporación del Niño Leucémico considerando que en dicha Institución se están atendiendo dos menores de esta Comuna, Danilo Martín Vásquez Espinoza y Juan Pablo Mora Ruiz
--

Decreto Alcaldicio Exento N° 56 de la Ilustre Municipalidad de Toltén, fechado 09.01.2012, fijando horario de funcionamiento de los locales de alcoholélese acuerdo a los Artículos 3° y 21° de la Ley N° 19.925, se deroga por acuerdo del Concejo Municipal el Decreto Alcaldicio Exento N° 371 de fecha 14 de Junio de 2001.

Dicha información fue entregada a la Cámara de Comercio, Carabineros, Juzgado de Policía Local y Direcciones Municipales a cargo del tema

El Concejal Sr. Machuca indica la importancia de percatarse si los expendios de alcoholes con la extensión horaria decretada aumentan la cantidad de infracciones por no expender alimentos.

Informe Trimestral del Juzgado de Policía Local de Toltén.

Copia del Of. Ord. N° 28 / 2012, fechado en Toltén 06.01.2012 dirigido al Sr. Presidente de la Ilustre Corte de Apelaciones de Temuco, informando las causas tramitadas por el Juzgado de Policía Local de Toltén en los meses de Octubre, Noviembre y Diciembre de 2011, también comunica el estado de las causas pendientes.

El resumen es el siguiente

Total de Causas Tramitadas en el Trimestre	191
Total de Causas Falladas	230
Total de Causas en Estado de Fallo	003

Horario de Funcionamiento del Tribunal:

De lunes a viernes de 08,30 a 17,30 horas

Firma Don Yusef Hales Hott, Juez y Carina Manque Sánchez, Secretaria.

El Sr. Alcalde manifiesta que el Juzgado de Policía Local de Toltén es considerado el más eficiente de la Novena Región

Punto N° 6 de la Tabla / Varios.

El Concejal Sr. Machuca señala que en la reunión con el Director Regional de Vialidad se de que los retazos de caminos estaban licitados, que sucede con eso, se suma a esto los servicios públicos.

El Sr. Acalde responde que el tema está licitado, solamente falta aclaran cuales serán esos tramos, se considera Nigue, la salida de Nueva Toltén a Villa Los Boldos y los sectores donde existan Escuelas y Postas.

El Concejal Sr. Pinchumilla consulta por qué no se incluyo La Barra.

Se le responde que desde un comienzo no estaba contemplado.

El Concejal Sr. Esparza considera que sin aprovechamiento los sectores ideales serían Pocoyán, Pirén, Puralaco, La Barra, hay que luchar por los Proyectos para no perder la oportunidad.

El Concejal Sr. Machuca felicita el trabajo de la Unidad de Desarrollo Económico Local UDEL por el trabajo ejecutado en la Feria Costumbrista. Agrega que sería conveniente una anotación de mérito en la hoja de vida de los funcionarios.

El Concejal Sr. Bello se refiere a la solicitud de Biblioteca en la Localidad de Villa Los Boldos, situación que considera más que importante

El Concejal Sr. Pinchumilla señala para las Comunidades de Pocoyán la necesidad de apoyo a algunas solicitudes.

El Concejal Sr. Esparza solicita apoyo en alimentación para los Voluntarios del Cuerpo de Bomberos durante las emergencias

La Concejala Sra. Gloria Padilla se refiere a la necesidad de garita en el sector Chanquín

Falta de riego en Villa Los Boldos

En calle M. Rodríguez hay problemas de tierra

El Concejal Sr. Medina indica que en el Acta de la Reunión anterior no se incluyó el compromiso del camino Nigue Sur-Treque.

Próxima Reunión Ordinaria de Concejo, el día lunes 23 de Enero de 2012, a las 10,30 horas en la Sala de Sesiones de la Municipalidad de Toltén.

Se levanta la sesión siendo las 12,00 horas.

SR. HERNÁN MACHUCA VALLEJOS
CONCEJAL

SR. ANER A. BELLO ULLOA
CONCEJAL

SR. PEDRO ESPARZA SAN MARTÍN
CONCEJAL

SR. JULIO PINCHUMILLA SILVA
CONCEJAL

SRA. GLORIA PADILLA FERNÁNDEZ
CONCEJALA

SR. ANTONIO MEDINA SUAZO
CONCEJAL

SR. RIGOBERTO NEGRÓN SANTAND SR. RAFAEL GARCÍA FERLICE
SECRETARIO MUNICIPAL P R E S I D E N T E

Jmp//

..